

**A LAW TO AMEND  
BY-LAW NUMBER BIA-2  
BUSINESS IMPROVEMENT LEVY  
BY-LAW**

**ARRÊTÉ MODIFIANT  
ARRÊTÉ N° BIA-2  
ARRÊTÉ CONCERNANT LA  
CONTRIBUTION POUR  
L'AMÉLIORATION DES AFFAIRES**

Be it enacted by the Common Council of the City of Saint John as follows:

Le conseil communal de The City of Saint John décrète ce qui suit:

The Business Improvement Levy By-Law of The City of Saint John enacted on the third day of January, 2006, is amended by:

L'arrêté concernant la contribution pour l'amélioration des affaires de The City of Saint John décrété le 3 janvier 2006 et modifié par:

**1** Repealing section 2 thereof and inserting the following:

**1** L'abrogation de l'article 2 aux présentes et l'ajout du texte qui suit :

**2** A levy of 16 cents for each one hundred dollars of assessed value is hereby imposed for 2015 upon non-residential property within the Business Improvement Area established by By-Law No. BIA-1 Business Improvement Area By-Law enacted on the 5<sup>th</sup> day of January, 2004.

**2** Par la présente, une contribution de 16 cents par tranche de cent dollars par rapport à la valeur fixée est imposée pour l'année 2015 sur les immeubles non résidentiels situés à l'intérieur de la zone d'amélioration des affaires établie en vertu de l'Arrêté n° BIA-1 relatif à la zone d'amélioration des affaires édicté le 5 janvier 2004.

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John has caused the Corporate Common Seal of the said City to be affixed to this by-law the 19th day of January, A.D. 2015 and signed by:

EN FOI DE QUOI, The City of Saint John a fait apposer son sceau communal sur le présent arrêté le 19 janvier 2015, avec les signatures suivantes :

---

Mayor/Maire

---

Common Clerk/Greffier communal

First Reading - January 5, 2015  
Second Reading - January 5, 2015  
Third Reading - January 19, 2015

Première lecture - le 5 janvier 2015  
Deuxième lecture - le 5 janvier 2015  
Troisième lecture - le 19 janvier 2015

